

ПРЕПИС-ИЗВЛЕЧЕНИЕ ПРОТОКОЛ No. 520	TRANSCRIPT-EXTRACT MINUTES No. 520
от	of a
Редовно заседание	Regular Meeting
на Управителния съвет на	of the Management Board of
“ЧЕЗ Разпределение България“ АД	CEZ Distribution Bulgaria AD
<p>Днес, 30.06.2020 г., в 11:00 часа, в гр. София, ул. „Цариградско шосе“ № 159, ет. 5 на основание чл. 74 от Устава на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, акционерно дружество учредено и съществуващо съгласно законите на Република България, със седалище в гр. София и адрес на управление: гр. София 1784, район „Младост“, бул. „Цариградско шосе“ № 159, вписано в Търговския регистър при Агенция по вписванията под ЕИК 130277958 (наричано по-долу „Дружеството“), се проведе редовно заседание на Управителния съвет на Дружеството съобразно процедурата, предвидена в Устава на Дружеството. Присъстваха членовете на Управителния съвет на Дружеството, както следва:</p>	<p>On this day of 30.06.2020, at 11:00 a.m in the city Sofia, 5th fl., 159 Tsarigradsko shose Blv., Mladost region, on the grounds of Article 74 of the By-laws of CEZ Distribution Bulgaria AD, a joint stock company, organized and existing under the laws of the Republic of Bulgaria, having its seat in Sofia and management address at: 159 Tsarigradsko shose Blv., Mladost region, 1784 Sofia, Republic of Bulgaria, registered in the Commercial Register at the Registry Agency under UIC 130277958 (hereinafter referred to as “the Company”), the Management Board of the Company held its regular meeting in accordance with the procedure provided for in the By-laws of the Company. The following members of the Management Board of the Company attended personally:</p>
1. г-н Петър Холаковски	1. Mr. Petr Holakovsky
2. г-н Виктор Любомиров Станчев	2. Mr. Viktor Lyubomirov Stanchev
3. г-н Душан Рибан	3. Mr. Dušan Ryban
<p>Управителният съвет на Дружеството УСТАНОВИ: “Заседанието на Управителния съвет на Дружеството е свикано в съответствие с процедурата, предвидена в Устава на Дружеството и в Процедурните правила на Управителния съвет. Необходимият кворум за валидно вземане на решения съгласно Устава на Дружеството е налице”.</p>	<p>The Management Board of the Company ESTABLISHED: “The meeting of the Management Board is duly convened in accordance with the procedure set out in the By-laws of the Company and in the Procedural Rules of the Company’s Management Board. The quorum requirements for passing valid resolutions in accordance with the By-laws of the Company are met”.</p>
<p>По точка 14 от дневния ред: Вземане на решение за избор на изпълнител след проведена открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Оценка на съответствието на инвестиционни проекти и упражняване на строителен надзор по смисъла на чл. 166 от ЗУТ по отношение на конкретни инвестиционни обекти на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД“, реф. № PPS 20-009.</p>	<p>Under item 14 of the agenda: Taking decision about selection of contractor after an open procurement procedure with subject: "Assessment of the conformity of investment projects and exercise of construction supervision within the meaning of Art. 166 of the SPA regarding specific investment sites of CEZ Distribution Bulgaria AD, ref. № PPS 20-009.</p>

<p>Председателят на заседанието даде думата на г-н Рали Манчев - юриконсулт на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, който обясни, че след проведена открита по вид процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Оценка на съответствието на инвестиционни проекти и упражняване на строителен надзор по смисъла на чл. 166 от ЗУТ по отношение на конкретни инвестиционни обекти на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД“, реф. № PPS 20-009, е постъпило писмо, придружено от доклад на комисията, назначена със Заповед № CD-ORD-1674/17.03.2020 г. на г-н Петър Холаковски – Член на Управителния съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, с което предлага на УС да одобри и приеме отразените в доклада на комисията резултати и обяви класирането, извършено от комисията, съгласно посочения в документацията критерий.</p>	<p>The chairman of the meeting gave the floor to Mr. Rally Manchev - legal counsel of CEZ Distribution Bulgaria AD, who explained that following an “open” procedure for awarding a public procurement with subject: “Assessment of the conformity of investment projects and exercise of construction supervision within the meaning of Art. 166 of the SPA regarding specific investment sites of CEZ Distribution Bulgaria AD, ref. № PPS 20-009, has received a letter, accompanied by a committee report, assigned by Order № CD-ORD-1674/17.03.2020 of Mr. Petr Holakovsky, Management Board Member of CEZ Distribution Bulgaria AD, proposing of the MB to approve and accept those reflected in report of commission announced the results and classification determined by the Commission, as defined in the documentation criteria.</p>
<p>Председателят на заседанието даде думата за изказвания, въпроси и други предложения по същество. Такива не постъпиха и поради това Председателят на заседанието предложи да се премине към гласуване на текста на предложението по точка 14 от дневния ред.</p>	<p>The Chairman of the meeting gave the floor for statements, queries and other substantive proposals. No such statements, queries and proposals were made and the Chairman of the meeting proposed that the Management Board proceeds to voting of the submitted proposal under item 14 of the agenda.</p>
<p>Пристъпни се към гласуване и УПРАВИТЕЛНИЯТ СЪВЕТ РЕШИ: На основание чл. 22, ал. 1, т. 6 и чл. 108, т. 1 от Закона за обществените поръчки (ЗОП) и въз основа на резултатите от работата на комисията, отразени в Доклад от 24.06.2020 г. и в съпътстващите го документи, изготвени в хода на работата на комисията, както и след отчитане на описаните по-долу обстоятелства, както следва: 1. С Решение № PPS 20-009-1 от 07.02.2020 г., възложителят е открил „открита“ по вид процедура за възлагане на обществена поръчка по чл. 18, ал. 1, т. 1 от ЗОП с предмет: „Оценка на съответствието на инвестиционни проекти и упражняване на строителен надзор по смисъла на чл. 166 от Закона за устройство на територията (ЗУТ) по отношение на конкретни инвестиционни обекти на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД“, която е открита от Управителния съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, с идентификационен (референтен) реф. № PPS 20-009. 2. Обществената поръчка е с прогнозна стойност от 60 000 лв. без ДДС, като нейният предмет е разделен на обособени позиции, както следва:</p>	<p>The MANAGEMENT BOARD proceeded to voting and RESOLVED: On the ground of Art. 22, Para. 1, Item 6 and Art. 108, Item 1 of the Public Procurement Act (PPA), based on the results of the Commission’s work reflected in a Report dated 24.06.2020 and in the related documents drafted in the process of Commission’s work, as well as after considering the following circumstances: 1. By Decision No. PPS 20-009-1 dated 07.02.2020 the Assignor started an open type procedure for awarding of a public procurement under Art. 18, Para. 1, Item 1 of the PPA with subject: “Assessment of the conformity of the investment projects and execution of construction supervision under the Art. 166 of Spatial planning Act in terms of concrete investment objects of CEZ Distribution Bulgaria AD”, and identification (referent) No. PPS 20-009. 2. The public procurement has an estimated value of BGN 60 000 VAT exclusive and its subject has been divided into detached lots, as follow:</p>

Обособена позиция 1: „Оценка на съответствието на инвестиционния проект и упражняване на строителен надзор по смисъла на чл. 166 от ЗУТ за обект: „Изготвяне на технически проекти, доставка и монтаж на нова комплектна разпределителна уредба (КРУ) 10 kV във възел „Сердика“ 10/10 kV“;

Обособена позиция 2: „Оценка на съответствието на инвестиционния проект и упражняване на строителен надзор по смисъла на чл. 166 от ЗУТ за обект: „Демонтаж на стара, доставка и монтаж на нова елегазова комплектна разпределителна уредба 110 kV в подстанция „Гео Милев“;

Обособена позиция 3: „Оценка на съответствието на инвестиционния проект и упражняване на строителен надзор по смисъла на чл. 166 от ЗУТ за обект: „Подмяна на маслонапълнена кабелна електропроводна линия „Тотлебен“ 110 kV от елегазов КРУ модул на подстанция (ПС) „Средец“ до елегазов КРУ модул на ПС „Витоша“.

3. За оповестяване на откриването на процедурата за възлагане на обществена поръчка, възложителят е изпратил на Агенцията за обществени поръчки, а чрез нея до Служба за публикации на Европейския съюз, необходимата информация и документи в съответствие със ЗОП и Правилника за прилагане на ЗОП (ППЗОП), като обявлението за обществената поръчка (и решението за откриване на процедурата) е публикувано на 10.02.2020 г. в Регистъра на обществените поръчки под № 01467-2020-0008, а на 12.02.2020 г. – и обявлението в Официален вестник на Европейски съюз под № 2020/S 030-070857.

4. До изтичане на крайния срок за подаване на оферти, а именно 16:30 ч. на 16.03.2020 г., възложителят е получил 9 (девет) броя оферти, регистрирани, както следва:

4.1. Вх. № CD-DOC-2295/04.03.2020 г., в 11:04 часа – „СТРОЙКОНТРОЛ КК“ ЕООД, участва за обособена позиция 2;

4.2. Вх. № CD-DOC-2505/09.03.2020 г., в 14:48 часа – „ПЕШЕВ“ ЕООД, участва за обособена позиция 2;

4.3. Вх. № CD-DOC-2644/12.03.2020 г., в 11:08 часа – „ИВТ КОНСУЛТ“ ЕООД участва за обособена позиция 2;

4.4. Вх. № CD-DOC-2668/12.03.2020 г., в 14:25 часа – „КОРЕКТ КОНСУЛТИНГ“ ООД, участва за обособена позиция 2;

4.5. Вх. № CD-DOC-2778/13.03.2020 г., в 15:02 часа – „БУЛ СТРОЙ КОНТРОЛ ИНЖЕНЕРИНГ/

Detached lot 1: Assessment of the conformity of the investment project and exercise of construction supervision within the meaning of Art. 166 of the Spatial planning Act for object: "Preparation of technical designs, delivery and installation of a new complete distribution system (KRU) 10 kV in the node" Serdika "10/10 kV";

Detached lot 2: Assessment of the conformity of the investment project and exercise of construction supervision within the meaning of Art. 166 of the Spatial planning Act for object: "Dismantling of an old, delivery and installation of a new electric gas complete switchgear 110 kV in the substation "Geo Milev";

Detached lot 3: Assessment of the conformity of the investment project and exercise of construction supervision within the meaning of Art. 166 of the Spatial planning Act for object: "Replacement of oil-filled cable power line "Totleben" 110 kV from electric gas switchgear module of substation (PS) "Sredets" to electric gas switchgear module of PS "Vitosha".

3. For announcement on starting the procedure for awarding of a public procurement the Assignor has sent to the Public Procurement Agency and through it to the Publications Office of the European Union the necessary information and documents in accordance with the PPA and the Regulations for Application of the PPA (RAPPA) as on 10.02.2020 the Announcement for the public procurement (and the Decision on starting the procedure) has been published on the Public Procurement Register under No. 01467-2020-0008 and on 12.02.2020 the Announcement has also been published in the Official Journal of the European Union under No. 2020/S 030-070857.

4. Until the deadline for offers submission and namely 16:30 h on 16.03.2020 the Assignor has received 9 (nine) offers registered as follow:

4.1. Inc. No CD-DOC-2295/04.03.2020 received at 11:04 h from STROYKONTROL - KK EOOD for participation for Detached lot 2;

4.2. Inc. No CD-DOC-2505/09.03.2020 received at 14:48 h from PESHEV EOOD for participation for Detached lot 2;

4.3. Inc. No CD-DOC-2644/12.03.2020 received at 11:08 h from IVT CONSULT EOOD for participation for Detached lot 2;

4.4. Inc. No CD-DOC-2668/12.03.2020 received at 14:25 h from CORRECT CONSULTING OOD for participation for Detached lot 2;

4.5. Inc. No CD-DOC-2778/13.03.2020 received at 15:02 h from BUL STROI KONTROL

БСК ИНЖЕНЕРИНГ“ АД, участва за обособена позиция 2;

4.6. Вх. № CD-DOC-2784/16.03.2020 г., в 09:05 часа – „РИСК ИНЖЕНЕРИНГ“ АД, участва за обособена позиция 2;

4.7. Вх. № CD-DOC-2789/16.03.2020 г., в 09:43 часа – ДЗЗД „КОНСОРЦИУМ МУЛТИПЛЕКС ИНЖЕНЕРИНГ – ЛАЙФ ЕНЕРДЖИ“, участва за обособена позиция 1;

4.8. Вх. № CD-DOC-2812/16.03.2020 г., в 12:11 часа – ЕТ „БИЛД КОМЕРС – Красимир Ангелов“, участва за обособена позиция 2;

4.9. Вх. CD-DOC-2833/16.03.2020 г., в 15:19 часа – „КА КОНСУЛТ – 04“ ООД, участва за обособена позиция 3.

5. След изтичане на крайния срок за получаване на оферти, възложителят е назначил комисия, на която е възложено да проведе процедурата за възлагане на обществена поръчка, със Заповед № CD-ORD-1674/17.03.2020 г. На г-н Петър Холаковски – Член на Управителния съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД.

6. Комисията е извършила предвидените в ЗОП и ППЗОП действия по провеждане на процедурата за възлагане на обществена поръчка, като резултатите от своята дейност е отразила в Доклад от 24.06.2020 г.;

7. Докладът на комисията, както и всички съпътстващи го документи, изготвени в хода на работата на комисията, са изпратени на възложителя за утвърждаване и вземане на решение съобразно неговата законова компетентност, на 24.06.2020 г.;

8. Адресът на електронната преписка по провеждане на процедурата за възлагане на обществена поръчка в профила на купувача, където са публикувани протоколите и окончателният доклад на комисията е както следва:

<https://platform.negometrix.com/PublicBuyerProfile/PublishedTenderInformation.aspx?tenderId=143567&companyId=20808>

Управителният съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, като представителен орган на дружеството, извършващо секторна дейност в областта на енергетиката, със седалище и адрес на управление: България, гр. София 1784, район „Младост“, бул. „Цариградско шосе“ № 159, бизнес център „БенчМарк“, ЕИК: 130277958, и в това си качество като секторен възложител на обществената поръчка по смисъла на чл. 5, ал. 4,

ENGINEERING/BSK ENGINEERING AD for participation for Detached lot 2;

4.6. Inc. No CD-DOC-2784/16.03.2020 received at 09:05 h from RISK ENGINEERING AD for participation for Detached lot 2;

4.7. Inc. No CD-DOC-2789/16.03.2020 received at 09:43 h from KONSORTSIUM MULTIPLEKS INZHENERING-LAYF ENERDZHI DZZD for participation for Detached lot 1;

4.8. Inc. No CD-DOC-2812/16.03.2020 received at 12:11 h from BILD KOMERS - KRASIMIR ANGELOV ET for participation for Detached lot 2;

4.9. Inc. No CD-DOC-2833/16.03.2020 received at 15:19 h from KA KONSULT - 04 OOD for participation for Detached lot 3.

5. After expiration of the term for receiving offers the Assignor has appointed a Commission to which has been assigned to conduct a procedure for awarding a public procurement with Order № CD-ORD-1674/17.03.2020 of Mr. Petr Holakovsky, Management Board Member of CEZ Distribution Bulgaria AD.

6. The Commission has fulfilled all activities set in the PPA and the RAPPА for conducting the procedure for awarding of a public procurement as the results of its activity have been presented in Report dated 24.06.2020;

7. On 24.06.2020 the Report of the Commission as well as all related documents drafted in the process of Commission's work have been sent to the Assignor for confirmation and taking a decision according to its competence;

8. The address of the electronic file on conducting the procedure for conclusion of a Frame Agreement on the Buyer's profile where the Commission's Minutes and final Reports have been published is as follows:

<https://platform.negometrix.com/PublicBuyerProfile/PublishedTenderInformation.aspx?tenderId=143567&companyId=20808>

The Management Board of CEZ Distribution Bulgaria AD, as a representative body of the company, operating in a sectoral activity in the energy field, having its seat and management address at: BenchMark Business Centre, 159, Tsarigradsko Shose Blvd., 1784 Sofia, Republic of Bulgaria, UIC 130277958, and in this capacity as an Assignor of the public procurement pursuant to Art. 5, Para. 4 Item 2 of the PPA,

т. 2 от ЗОП,

РЕШИ:

I. Утвърждава отразеното в доклада на комисията класиране на участниците вследствие проведената процедура за възлагане на обществена поръчка, което е извършено в съответствие с обявения критерий за възлагане на обществената поръчка „най-ниска цена”, съгласно чл. 70, ал. 2, т. 1 от ЗОП, като обявява, че то е в следния ред:

За Обособена позиция 1:

„Оценка на съответствието на инвестиционния проект и упражняване на строителен надзор по смисъла на чл. 166 от ЗУТ за обект: „Изготвяне на технически проекти, доставка и монтаж на нова комплектна разпределителна уредба (КРУ) 10 kV във възел „Сердика“ 10/10 kV“:

Първо място – ДЗЗД „КОНСОРЦИУМ МУЛТИПЛЕКС ИНЖЕНЕРИНГ – ЛАЙФ ЕНЕРДЖИ с обща стойност 5 840,00 лв. без ДДС;

За Обособена позиция 2:

„Оценка на съответствието на инвестиционния проект и упражняване на строителен надзор по смисъла на чл. 166 от ЗУТ за обект: „Демонтаж на стара, доставка и монтаж на нова елегазова комплектна разпределителна уредба 110 kV в подстанция „Гео Милев“:

Първо място – „ИВТ КОНСУЛТ“ ЕООД с обща стойност 4 350,00 лв. без ДДС;

Второ място – „СТРОЙКОНТРОЛ КК“ ЕООД с обща стойност 9 000,00 лв. без ДДС;

Второ място – „ПЕШЕВ“ ЕООД с обща стойност 9 000,00 лв. без ДДС;

Трето място – „БУЛ СТРОЙ КОНТРОЛ ИНЖЕНЕРИНГ/ БСК ИНЖЕНЕРИНГ“ АД с обща стойност 9 800,00 лв. без ДДС.

Четвърто място – „КОРЕКТ КОНСУЛТИНГ“ ООД с обща стойност 12 500,00 лв. без ДДС;

Пето място – ЕТ „БИЛД КОМЕРС – Красимир Ангелов“ с обща стойност 14 800,00 лв. без ДДС;

Шесто място – „РИСК ИНЖЕНЕРИНГ“ АД с обща стойност 18 310,00 лв. без ДДС.

За Обособена позиция 3:

„Оценка на съответствието на инвестиционния проект и упражняване на строителен надзор по смисъла на чл. 166 от ЗУТ за обект: „Подмяна на маслонапълнена кабелна електропроводна линия „Тотлебен“ 110 kV от елегазов КРУ модул на подстанция (ПС) „Средец“ до елегазов КРУ модул на ПС „Витоша“:

DECIDED:

I. Confirms the presented in the Commission's Report ranking of the candidates based on the conducted procedure for awarding a public procurement which has been made in accordance with the announced criterion 'the lowest price' under Art. 70, Para. 2, Item 1 of the PPA, and announces it in the following order:

For Detached lot 1:

Assessment of the conformity of the investment project and exercise of construction supervision within the meaning of Art. 166 of the Spatial planning Act for object: "Preparation of technical designs, delivery and installation of a new complete distribution system (KRU) 10 kV in the node" Serdika "10/10 kV"

FIRST PLACE: KONSORTSIUM MULTIPLEKS INZHENERING-LAYF ENERDZHI DZZD with total amount 5 840,00 VAT exclusive;

For Detached lot 2:

Assessment of the conformity of the investment project and exercise of construction supervision within the meaning of Art. 166 of the Spatial planning Act for object: "Dismantling of an old, delivery and installation of a new electric gas complete switchgear 110 kV in the substation "Geo Milev":

FIRST PLACE: IVT CONSULT EOOD with total amount 4 350,00 VAT exclusive.

SECOND PLACE: STROYKONTROL - KK EOOD with total amount 9 000,00 VAT exclusive;

SECOND PLACE: PESHEV EOOD with total amount 9 000,00 VAT exclusive;

THIRD PLACE: BUL STROI KONTROL ENGINEERING/BSK ENGINEERING AD with total amount 9 800,00 VAT exclusive.

FOURTH PLACE: CORRECT CONSULTING OOD with total amount 12 500,00 VAT exclusive;

FIFTH PLACE: BILD KOMERS - KRASIMIR ANGELOV ET with total amount 14 800,00 VAT exclusive;

SIXTH PLACE: RISK ENGINEERING AD with total amount 18 310,00 VAT exclusive;

For Detached lot 3:

Assessment of the conformity of the investment project and exercise of construction supervision within the meaning of Art. 166 of the Spatial

Първо място - „КА КОНСУЛТ – 04“ ООД с обща стойност 12 684,00 лв. без ДДС.

II. Определя за изпълнител на обществената поръчка класирания на първо място за съответната обособена позиция участник, както следва:

За Обособена позиция 1:

ДЗЗД „КОНСОРЦИУМ МУЛТИПЛЕКС ИНЖЕНЕРИНГ – ЛАЙФ ЕНЕРДЖИ

За Обособена позиция 2:

„ИВТ КОНСУЛТ“ ЕООД

За Обособена позиция 3:

„КА КОНСУЛТ – 04“ ООД

III. С класирания на първо място участник за съответната обособена позиция да бъде сключен договор за обществена поръчка.

IV. Упълномощава всеки един от членовете на Управителния съвет да сключи писмен договор с участника, класиран на първо място, като подпише самостоятелно договора и приложенията към него, които изискват подпис от възложителя.

V. Отстранява от участие в процедурата за възлагане на обществената поръчка посочените по-долу участници, поради описаните в доклада на комисията и съпътстващите доклада протоколи и други документи, причини и мотиви, както следва: **НЯМА ОТСТРАНЕНИ УЧАСТНИЦИ**

VI. Упълномощава Рали Манчев – юристконсулт на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, както и Диана Ancheva, да изпрати в установения в закона срок настоящото решение на участниците в процедурата, както и в същия ден да организира и осигури публикуването му в профила на купувача, като за целта подписва всички необходими документи и книжа.

VII. Упълномощава всеки един от членовете на Управителния съвет поотделно да подпише обявление за възлагане на поръчка по чл. 26 от ЗОП, както и Рали Манчев – юристконсулт на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, а в случай на негово отсъствие Диана Ancheva да организира изпращането на обявлението, изготвено в съответствие с утвърдените образци съгласно ЗОП до Агенцията за обществени поръчки, а чрез нея и до Служба за публикации на Европейския съюз, при условията, по реда и в сроковете,

planning Act for object: "Replacement of oil-filled cable power line "Totleben" 110 kV from electric gas switchgear module of substation (PS) "Sredets" to electric gas switchgear module of PS "Vitosha":

FIRST PLACE: KA KONSULT - 04 OOD with total amount 12 684,00 VAT exclusive.

II. Determines as an Assignee of the public procurement the candidate ranked first place for each detached lot, as follows:

For Detached lot 1: KONSORTSIUM MULTIPLEKS INZHENERING-LAYF ENERDZHI DZZD

For Detached lot 2: IVT CONSULT EOOD

For Detached lot 3: KA KONSULT - 04 OOD

III. A public procurement contract shall be concluded with the candidate ranked first place for each detached lot.

IV. Authorizes each one of the members of the Management Board to conclude a written contract with the candidate ranked first place, as signing individually the contract and its appendixes, which require the Assignor's signature.

V. Eliminates from participation in the procedure for awarding a public procurement the indicated below candidates because of the following reasons and motives described in the Commission's Report and in the related documents drafted in the process of Commission's work: **THERE ARE NOT ELIMINATE CANDIDATES**

VI. Authorizes RALI MANCHEV – a legal advisor of CEZ Distribution Bulgaria AD, as well as Diana Ancheva, to send this decision to the candidates in the procedure in the legal term as well as in the same day to organize and assure its publishing on the Buyer's profile, as for this purpose signs all necessary documents and papers.

VII. Authorizes each one of the members of the Management Board, individually to sign an Announcement for awarding a procurement under Art. 26 of the PPA, as well as RALI MANCHEV – a legal advisor of CEZ Distribution Bulgaria AD, and in case of his absence – Diana Ancheva, to organize the sending of the Announcement drafted in accordance with the approved forms under PPA to the Public Procurement Agency and through it to Publications Office of the European Union under the conditions, procedures and terms

<p>предвидени в ЗОП и ППЗОП. Решението подлежи на обжалване пред Комисия за защита на конкуренцията (КЗК) в 10-дневен срок от получаването му.</p>	<p>of the PPA and RAPPА. In a 10 days term of receiving the present Decision, it could be subject of appeal before the Commission for Protection of the Competition.</p>
<p>ГЛАСУВАЛИ „ЗА“: г-н Петър Холаковски, г-н Виктор Любомиров Станчев и г-н Душан Рибан</p>	<p>AFFIRMATIVE VOTES: Mr. Petr Holakovsky, Mr. Viktor Lyubomirov Stanchev and Mr. Dušan Ryban</p>
<p>Настоящото препис-извлечение отразява точно записа на взетото решение по точка 14 от Протокол № 520 на Управителния съвет на “ЧЕЗ Разпределение България” АД, взето на присъствено заседание проведено на 30.06.2020 г. Препис-извлечението е изготвено в 2 еднообразни екземпляра, на български и на английски език. При противоречия между българския и английския текст, българският текст има предимство.</p>	<p>This transcript-extract is an exact record of the decision taken in item 14 of Protocol No. 520 of the Management board of “CEZ Distribution Bulgaria” AD, taken on a regular meeting which was held on 30.06.2020. The transcript-extract is prepared in two unified copies, in the Bulgarian and the English language. In cases of differences between the Bulgarian and the English text, the Bulgarian text shall apply.</p>

Вярно с оригинала: / Same with the original:

Заличено съгласно чл.5 и чл.6
от Регламент (ЕС) 2016/679

Елисавета Рашкова/ Elisaveta Rashkova
Секретар на УС/ Secretary of the MB